

SECONDES VÊPRES



Que veux-tu que je fasse pour toi ? Seigneur, que je voie.
Et Jésus lui dit : Vois, ta foi t'a sauvé.
Et aussitôt il vit, et il le suivait, en magnifiant Dieu.
(Antienne du Magnificat)

30-ÈME DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE - B

OUVERTURE

On se signe

Ψ E-us, in adiutóri-um me-um inténde. **R.** Dómi-
ne, ad adiuvándum me festína. Glóri-a Patri, et Fí-li-
o, et Spi-rítu-i Sancto. Sicut erat in princípi-o, et nunc,
et semper, et in sǎcula sǎculórum. Amen. Allelúia.

Ψ Dieu, viens à mon aide.

R. Seigneur, vite à mon secours.

Gloire au Père et au Fils et au Saint Esprit. Comme il était au commencement maintenant et toujours pour les siècles des siècles!

Amen. Alléluia!

HYMNE

VIII

D lux, be-áta Tríni-tas et principá-lis Uni-tas, iam
sol recédit ígne-us: infúnde lumen córdibus. **2.** Te ma-
ne laudum cármine, te deprecémur vésperere ; te nostra
supplex gló-ri-a per cuncta laudet sǎcula. **3.** Christum
rogámus et Patrem, Christi Patrísque Spí-ritum; unum
potens per ómni-a, fove precántes, Tríni-tas. **Amen.**

1. *Lumière, heureuse Trinité, Qui es souveraine Unité, quand l'astre de feu se retire, Répands en nos cœurs Ta clarté.*

2. *A Toi nos hymnes du matin, A Toi nos cantiques du soir, A Toi, pour les siècles des siècles, la prière de notre gloire.*

3. *Nous prions le Christ et le Père, et l'Esprit du Père et du Christ : Trinité une et puissante, daigne écouter ceux qui Te prient.*

Amen.

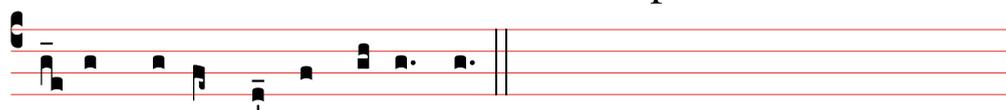
ANTIENNE I

Ps 109, 4



I

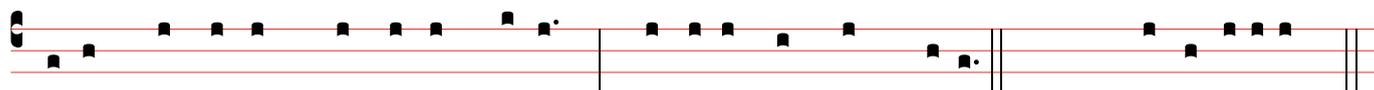
Urávit Dóminus, * et non pæni-tébit e-um :



Tu es sacérdos in ætérnum.

*Le Seigneur l'a juré dans
un serment irrévocable :
Tu es prêtre à jamais.*

PSAUME 109



Dixit Dóminus Dómino **me-o** : * Sede a *dextris* **me-is** : *Flex* : tu-æ †

Donec ponam inimícos **tuos**, *
scabéllum pedum **tuórum**.

Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex **Sion** : *
domináre in médio inimicórum **tuórum**.

Tecum princípium in die virtútis tuæ † in splendóribus sanctórum : *
ex útero ante lucíferum **genui** te.

Iurávit Dóminus, et non pœnitébit **eum** : *
Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órđinem *Melchisedech*.

Dóminus a dextris **tuis**, *
confrégit in die iræ *suæ* **reges**.

Iudicábit in natióribus, implébit ruínas : *
conquassábit cápita in terra **multórum**.

De torrénite in via **bibet** : *
proptérea exaltábit **caput**.

Glória Patri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.

Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, * et in sácula *sæculórum*. **Amen**.

Oracle du Seigneur à mon seigneur : Sièges à ma droite,

et je ferai de tes ennemis le marchepied de ton trône.

De Sion, le Seigneur te présente le sceptre de ta force :

Domine jusqu'au cœur de l'ennemi.

Le jour où paraît ta puissance, tu es prince, éblouissant de sainteté :

Comme la rosée qui naît de l'aurore, je t'ai engendré.

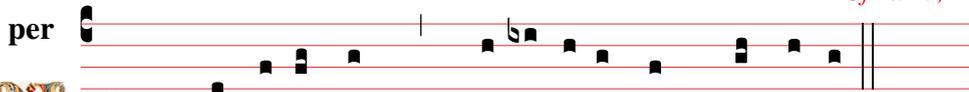
Le Seigneur l'a juré dans un serment irrévocable :

Tu es prêtre à jamais selon l'ordre du roi Melkisédék.

À ta droite se tient le Seigneur : il brise les rois au jour de sa colère.
Au torrent il s'abreuve en chemin, c'est pourquoi il redresse la tête.

ANTIENNE II

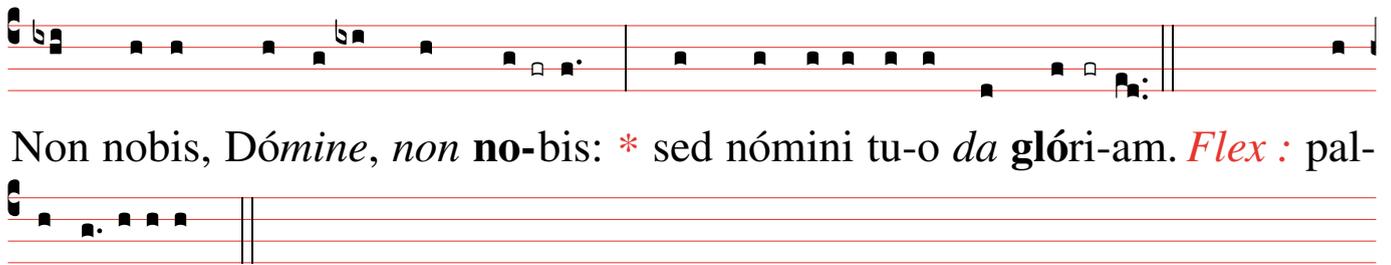
Cf Ex 13, 14



OS qui vívimus, * benedícimus Dómino.

*Nous qui sommes vi-
vants, bénissons le Sei-
gneur.*

PSAUME 113B



Non nobis, Dómine, *non no-bis*: * sed nómini tu-o *da glóri-am*. *Flex* : pal-

pábunt : †

Super misericórdia tua, et veritáte **tua** : *
nequándo dicant gentes : Ubi est Deus **eórum**?

Deus autem *noster in cælo* : *
ómnia quæcúmque vóluit, **fecit**.

Simulácra géntium argéntum, et **aurum**, *
ópera mánuum **hóminum**.

Os habent, et *non loquéntur* : *
óculos habent, et non **vidébunt**.

Aures habent, et *non áudient* : *
nares habent, et non **odorábunt**.

Manus habent, et non palpábunt : † pedes habent, et *non ambulábunt* : *
non clamábunt in gútture **suo**.

Símiles illis fiant qui *fáciunt ea* : *
et omnes qui confídunt *in eis*.

Domus Israël sperávit in **Dómino** : *
adjútor eórum et protéctor **eórum** est,

Domus Aaron sperávit in **Dómino** : *
adiútor eórum et protéctor **eórum** est,

Qui timent Dóminum, speravérunt in **Dómino** : *
adiútor eórum et protéctor **eórum** est.

Dóminus memor fuit **nostri** : *
et benedíxit **nobis** :

Benedíxit *dómui* **Israël** : *

benedíxit *dómui* **Aaron**.

Benedíxit *ómnibus, qui timent* **Dóminum**, *
pusíllis cum **majóribus**.

Adiíciat *Dóminus* **super** vos : *
super vos, et *super* **fílios vestros**.

Benedícti *vos a* **Dómino**, *
qui fecit **cælum, et terram**.

Cælum cæli **Dómino** : *
terram autem dedit **fíliis hóminum**.

Non mórtui *laudábunt te*, **Dómine** : *
neque omnes, qui descéndunt in **inférnum**.

Sed nos qui vívimus, *benedícimus* **Dómino**, *
ex hoc nunc et usque in **sæculum**.

Glória Patri, et Fílio, * et **Spirítui Sancto**.

Sicut erat in **princípio, et nunc, et semper**, * et in **sæcula sæculórum. Amen**.

Non pas à nous, Seigneur, non pas à nous, mais à ton nom, donne la gloire, pour ton amouret ta vérité.

Pourquoi les païens diraient-ils : Où donc est leur Dieu ?

Notre Dieu, il est au ciel ; tout ce qu'il veut, il le fait.

Leurs idoles : or et argent, ouvrages de mains humaines.

Elles ont une bouche et ne parlent pas, des yeux et ne voient pas, des oreilles et n'entendent pas, des narines et ne sentent pas.

Leurs mains ne peuvent toucher, leurs pieds ne peuvent marcher, pas un son ne sort de leur gosier !

Qu'ils deviennent comme elles, tous ceux qui les font, ceux qui mettent leur foi en elles.

Israël, mets ta foi dans le Seigneur : le secours, le bouclier, c'est lui !

Famille d'Aaron, mets ta foi dans le Seigneur : le secours, le bouclier, c'est lui !

Vous qui le craignez, ayez foi dans le Seigneur : le secours, le bouclier, c'est lui !

Le Seigneur se souvient de nous : il bénira ! Il bénira la famille d'Israël, il bénira la famille d'Aaron ;

il bénira tous ceux qui craignent le Seigneur, du plus grand au plus petit.

Que le Seigneur multiplie ses bienfaits pour vous et vos enfants !

Soyez bénis par le Seigneur qui a fait le ciel et la terre !

Le ciel, c'est le ciel du Seigneur ; aux hommes, il a donné la terre.

Les morts ne louent pas le Seigneur, ni ceux qui descendent au silence.

Nous, les vivants, bénissons le Seigneur, maintenant et pour les siècles des siècles !

CANTIQUE DU NOUVEAU TESTAMENT

Cf Ap 19, 1-2.5-7



Alus et glóri-a et virtus De-o nostro, **R.** Allelu-
 ia. **V.** Qui-a vera et iusta iudíci-a eius, **R.** Allelu-ia, al-
 leluia. **V.** Laudem díci-te De-o nostro, omnes servi ei-
 us, **R.** Alleluia. **V.** Et qui timé-tis e-um, pusílli et ma-
 gni, **R.** Allelu-ia, alleluia. **V.** Quóni-am regnávit Dó-
 minus, De-us noster omnípotens, **R.** Alleluia. **V.** Gau-
 de-ámus et exsultémus et demus glóri-am e-i. **R.** Al-
 lelu-ia, alleluia. **V.** Qui-a venérunt núpti-æ Agni,
R. Alleluia. **V.** Et uxor eius præparávit se, **R.** Allelu-
 ia, alleluia. **V.** Glóri-a Patri et Fí-li-o, **R.** Alleluia.
 et Spi-rítu-i Sáncto. **R.** Allelu-ia, alleluia. **V.** Sicut é-

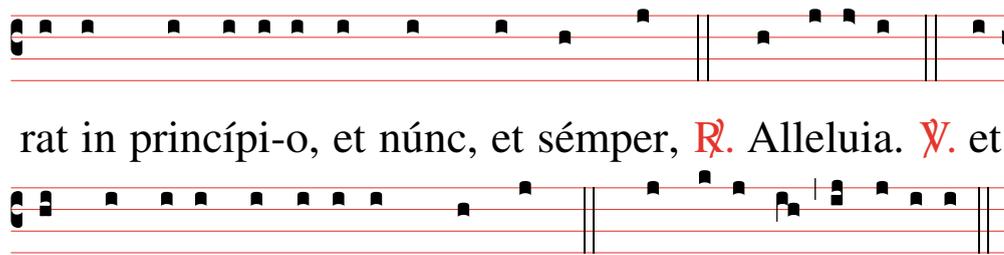
*Le salut, la puissance,
 la gloire à notre Dieu,
R. Alléluia!
 Car ils sont justes, ils
 sont vrais, ses jugements.
R. Alléluia, Alléluia!*

*Célébrez notre Dieu,
 serviteurs du Seigneur,
R. Alléluia!
 Et vous tous qui le crai-
 gnez, les petits et les
 grands.
R. Alléluia, Alléluia!*

*Car Il règne, le Sei-
 gneur, notre Dieu tout-
 puissant,
R. Alléluia!
 Exultons, crions de joie,
 et rendons-lui la gloire!
R. Alléluia, Alléluia!*

*Car elles sont venues, les
 Noces de l'Agneau,
R. Alléluia!
 Et pour lui son épouse
 a revêtu sa parure.
R. Alléluia, Alléluia!*

*Gloire au Père et au
 Fils
R. Alléluia
 et au Saint Esprit.
R. Alléluia, Alléluia!*



rat in princípí-o, et núnc, et sémper, *R.* Alleluia. *V.* et
 in sácula sæculórum. Amen. *R.* Allelu-ia, alleluia.

Comme il était au commencement, et maintenant, et toujours.

*R. Alléluia
 et pour les siècles des siècles. Amen .*

R. Alléluia, Alléluia!

LECTURE BRÈVE

(2 Thes 2, 13-14)

Nous devons continuellement rendre grâce à Dieu pour vous, frères aimés du Seigneur, car Dieu vous a choisis dès le commencement, pour être sauvés par l'Esprit qui sanctifie et par la foi en la vérité. C'est à cela qu'il vous a appelés par notre Évangile, à posséder la gloire de notre Seigneur Jésus Christ.

REPONS BREF

Dan 3, 56

R.Bref



Magnus Dóminus noster, * Et magna virtus eius. *R.* Magnus ... *V.* Et sapientiæ eius non est numerus. *R.* Et magna ... *V.* Glóri-a Patri et Fí-li-o et Spiritu-i Sancto. *R.* Magnus ...

*R. il est grand, notre Seigneur : * et grande aussi sa puissance.*

*V. Et sa sagesse est sans mesure. * et grande aussi sa puissance.*

V. Gloire au Père ...

R. il est grand

ANTIENNE DU MAGNIFICAT

Lc 18, 40-43

Id



ans autem Iesus * iussit cæcum addú-ci ad se et a-it illi: Quid vis fáci-am tibi? Dómine, ut ví-

Et Jésus, s'arrêtant, ordonna que l'aveugle lui fût amené, et il lui dit : Que veux-tu que je fasse pour toi ? Seigneur, que je voie. Et

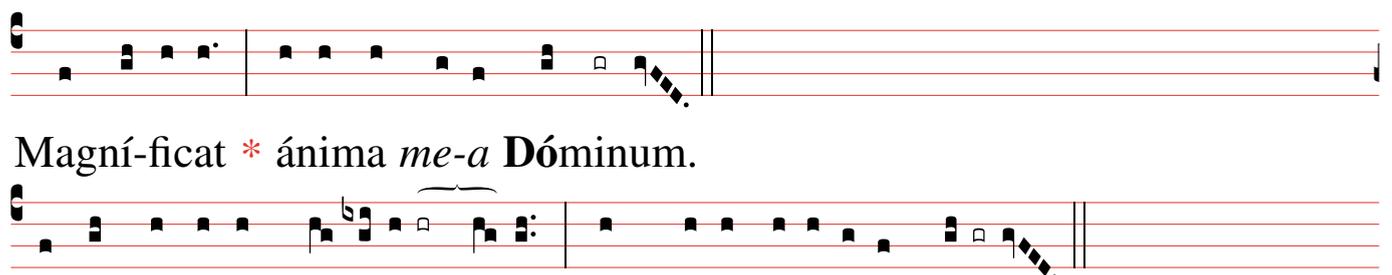


de-am. Et Iesus a- it il-li: Réspice, fides tu-a te sal-
vum fecit. Et conféstim vidit, et sequebá-tur il-lum,
magní-ficans De-um.

Jésus lui dit : Vois, ta foi t'a sauvé. Et aussitôt il vit, et il le suivait, en magnifiant Dieu.

CANTIQUE DE MARIE

Lc 1, 46-56



Magní-ficat * ánima *me-a* **Dóminum**.

Et exsultávit *spí-ritus me-us* * in De-o salutári **me-** o.

Quia respéxit humilitátem *ancíllæ suæ* :*
ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes *generatiónes*.

Quia fecit mihi *magna qui potens* est :*
et sanctum *nomen ejus*.

Et misericórdia ejus a progénie *in progénies* *
timéntibus eum.

Fecit poténtiam in *bráchio suo* :*
dispérsit supérbos mente *cordis sui*.

Depósuit poténtes *de sede*, *
et exaltávit **húmiles**.

Esuriéntes *implévit bonis* :*
et dívites *dimísit inánes*.

Suscépit Israël *púerum suum*, *
recordátus *misericórdiæ suæ*.

Sicut locútus est *ad patres nostros*, *
Abraham et sémini *ejus in sæcula*.

Glória *Patri, et Fílio*, *
et *Spirítui Sancto*.

Sicut erat in princípío, *et nunc, et semper*, *
et in *sæcula sæculórum*. Amen.

*Mon âme exalte le Seigneur, exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !
 Il s'est penché sur son humble servante ; désormais, tous les âges me diront bienheureuse.
 Le Puissant fit pour moi des merveilles ; Saint est son nom !
 Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent ;
 Déployant la force de son bras, il disperse les superbes.
 Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles.
 Il comble de biens les affamés, renvoie les riches les mains vides.
 Il relève Israël, son serviteur, il se souvient de son amour,
 de la promesse faite à nos pères, en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.*

PRIÈRE D'INTERCESSION

Avec les témoins du Christ ressuscité sur qui nous appuyons notre foi, rendons grâce à Dieu le Père :

℟ Loué sois-tu, Seigneur de gloire !

Loué sois-tu pour Jésus de Nazareth, le prophète puissant par la parole et par les actes :

-- il a été crucifié, il est à jamais vivant. **℟**

Pour le Messie que tu as envoyé :

-- en son nom, les boiteux marchent, les aveugles voient, les sourds entendent. **℟**

Pour ton Fils qui s'est fait obéissant jusqu'à mourir sur la croix :

-- il est exalté au-dessus de tout nom. **℟**

Pour le Christ ressuscité qui s'est fait reconnaître au partage du pain :

-- il est au milieu des siens pour la suite des jours. **℟**

Pour le premier-né d'entre les morts :

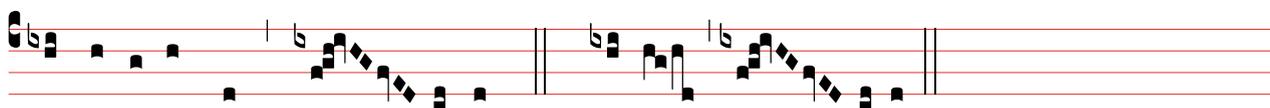
-- il entraîne vers toi tous ceux que la mort retenait captifs. **℟**

Notre Père ...

Oraison

Dieu éternel et tout-puissant, augmente en nous la foi, l'espérance et la charité ; et pour que nous puissions obtenir ce que tu promets, fais-nous aimer ce que tu commandes.

ENVOI

I 

Benedicámus Dó- mino. **℟.** De-o grá- ti-as.